

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 39 (2012)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Los socorristas voladores  
**Autor:** Hutter, Miriam  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-908551>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Los socorristas voladores

**En sus comienzos, se les apodaba «héroes de los vientos» – y hasta hoy se mantiene inquebrantable la fascinación por los socorristas del aire. Desde su fundación, la Rega trabaja para ayudar a los pacientes de manera cada vez más profesional y eficiente. Un retrato en su 60º aniversario.**

Por Miriam Hutter

Imaginemos un accidente durante una excursión o escalada en la montaña: fracturas de miembros, conmoción cerebral. La ayuda no puede hacerse esperar. Rápidamente, un acompañante saca su smartphone y llama a la Rega. Una aplicación especial envía a la central de operaciones las coordenadas del que llama, y éste explica por teléfono lo que ha pasado. De este modo, el helicóptero de rescate puede llegar exactamente al lugar del accidente, y la médico de urgencia ya sabe lo que le espera. Idealmente, así se lleva a cabo un rescate aéreo en Suiza.

El salvamento aéreo profesional nació con el exitoso rescate de la tripulación y los pasajeros de un avión estrellado en 1946 en el glaciar Gauli. Dos pilotos militares suizos lograron lanzar provisiones y recursos de ayuda desde el aire para finalmente aterrizar en el glaciar y transportar a los accidentados al valle. Desde entonces se realizaron experimentos con varias técnicas para poder aterrizar fuera de peligro en glaciares y campos nevados.

A principios de los años 50, se fundó la Guardia Aérea Suiza de Rescate, precursora de la Rega. Sus paracaidistas de rescate, formados por la Royal Air Force, y sus aviones y helicópteros de rescate participaron en operaciones no sólo en Suiza sino también en el extranjero: accidentes, catástrofes con aludes, inundaciones e incluso tras el choque de dos aviones sobre las Montañas Rocosas. En 1960, la organización se hizo independiente y, en 1979, pasó a ser la fundación «Rega». «Rega» resulta de la combinación de la primera sílaba de su nombre en las principales lenguas nacionales suizas: Rettungsflugwacht – Garde aérienne / Guardia Aerea. En los años 60, se empezó a utilizar heli-

cópteros cada vez más, hasta que sustituyeron completamente a los aviones en los rescates en montaña. Los helicópteros necesitaban menos espacio para aterrizar y permitían planear sobre un lugar determinado. Con ayuda de brazaletes de rescate, los alpinistas accidentados podían ser rescatados de paredes montañosas muy empinadas o incluso colgantes. La Rega siguió desarrollando nuevas técnicas de salvamento y medios auxiliares. En los años 60 y 70, empezó a consolidarse el principio de llevar al paciente la ayuda médica necesaria en vez de «solamente» trasladarle al hospital más próximo. Así, en los vuelos de la Rega siempre hay un médico de urgencia y un enfermero.

### Repatriación de suizos

Repatriar a los suizos en situaciones de emergencia médica es desde hace tiempo una de las misiones de la Rega. En 1960, repatrió al primer paciente en un avión desde Francia. La primera gran operación de rescate de la Rega en el extranjero fue en 1977, cuando repatrió en un Super-Caravelle alquilado a las víctimas suizas de un accidente de bus en Asuán. En 1996, la Rega hizo una intervención con la que dio por primera vez la vuelta al mundo. En un lapso de 43 horas, dos pilotos, dos co-pilotos, una médico y una enfermera repatriaron a tres pacientes, aterrizando para ello en ocho sitios distintos. Más recientemente resultó espectacular la gran operación tras el tsunami en el sureste asiático: en diciembre de 2004, la Rega repatrió en una semana a más de 60 pacientes desde Tailandia y Sri Lanka, en sus tres jets ambulancia, pero también a través de vuelos charter y regulares.

### Solidaridad de la población

Como sección de la Sociedad Suiza de Salvamento y organización sin fines de lucro, en 1955 la Rega ya recaudaba fondos entre la población y despertó una gran admiración con una demostración aérea sobre el lago de Zúrich. Dos años después, la Federación Suiza de Asociaciones de Consumidores le regaló finalmente un helicóptero. El concepto de patrocinio como lo conocemos hoy en día, se remonta a los años 60: después de la negativa de la Confederación a apoyar financieramente a la asociación, entretanto independiente, su Presidente se dirigió a la población. Por una donación de 20 francos al año, ofreció a los promotores ayuda gratuita desde el aire. Hoy, la fundación Rega cuenta con casi 2,4 millones de patrocinadores. Gracias a las donaciones está disponible para rescates las 24 horas del día. En 2011, la Rega intervino más de 14.000 veces.

### Comercialización del rescate aéreo

Desde 2011, la Rega ya no es la única que ofrece vuelos en aviones-ambulancia en Suiza. TCS ofrece asimismo desde hace poco repatriaciones médicas de un hospital a otro, son las denominadas operaciones secundarias. No obstante, a esta oferta sólo tienen acceso los socios del TCS que se afilian a un seguro especial. Por eso, la Rega, que ofrece ayuda desde el aire a cualquier persona en una situación de emergencia, acusó al TCS de «querer quedarse con la mejor parte». Los elevados costes de la disponibilidad los originan sobre todo las operaciones primarias de rescate aéreo, desde el sitio del accidente – y estos costes se delegan a la Rega para que los asuma, escribe el ex presidente del Consejo de la Fundación Rega, Albert Keller, en su informe anual. No obstante, los defensores del consumidor y las organizaciones de pacientes ven con agrado la oferta del TCS porque a través de la competencia esperan un descenso de los precios.

En mayo de este año, la Rega se enfrentó a reproches por sus actividades comercia-

**1952** La Guardia Aérea Suiza de Rescate (REGA) se funda como sección de la Sociedad Suiza de Salvamento. Ya el mismo año se dispone de helicópteros y paracaídas de rescate.



**1960** En el salvamento aéreo de Suiza aumenta la importancia de los rescates en helicóptero. La Rega se separa de la organización central, la SLR, y se convierte en una asociación independiente.

Se realiza el primer vuelo de repatriación (desde Francia).

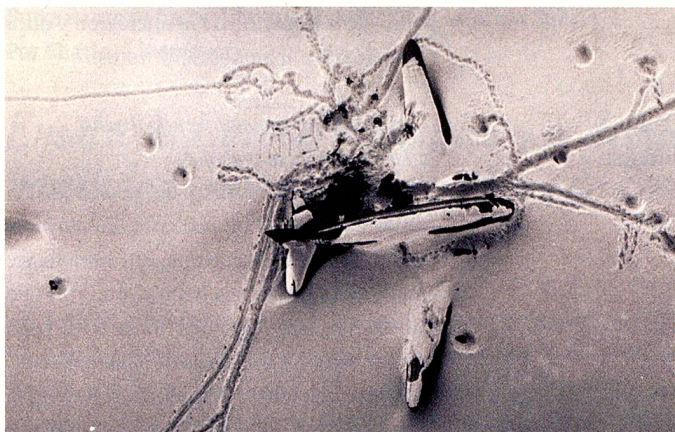
**1966** Los gastos regulares de los rescates en helicóptero empiezan a exceder las posibilidades del salvamento aéreo. Cuando el Consejo Federal rechaza su apoyo con fondos públicos, la asociación se dirige

a la población. Con las donaciones a cambio de la promesa de recibir prestaciones gratuitas nace el principio del patrocinio.

**1971** El 4 de junio, la Guardia Aérea Suiza de Rescate recibe su primer helicóptero totalmente financiado con don-



aciones de patrocinadores, un Alouette III.



El avión estadounidense Dakota C-53, que se estrelló en 1946 en el glaciar Gauli



En la cabina de un helicóptero durante un vuelo nocturno



Transporte de un recién nacido de un hospital a otro dentro de una incubadora



Intervención en accidentes de tráfico: a menudo, la policía llama a la Rega

les: medios de comunicación suizos publicaron que la Rega también utilizaba sus jets-ambulancia para vuelos por encargo sin participación suiza, y que de vez en cuando repatriaba a soldados extranjeros de zonas en guerra. Efectivamente, la Rega realiza tales intervenciones por encargo de seguros internacionales, cuando son médicamente necesarias. La Rega afirma que para ellos sólo existen pacientes, con o sin uniforme, y subraya que en estos casos todos los costes corren a cuenta de los clientes, incluidos los de mantenimiento y amortización de los aviones, y que las donaciones de los patrocinadores nunca se utilizan para vuelos por encargo. El órgano de inspección de la fundación dio la razón a la Rega y la descargó del reproche de «uso

abusivo de la cruz suiza» y de no velar por el objetivo de la fundación.

#### Los patrocinadores permiten a la Rega seguir volando

En 2007, la Rega fue elegida «marca preferida de Suiza» en un análisis del Instituto de Estudios de Mercado IHA-GfK de Hergiswil. La simpatía de que goza entre la población se refleja en las contribuciones: los 2,4 millones de patrocinadores, personas individuales y familias, financian esta fundación en un 60%, el resto de su presupuesto lo obtiene de sus operaciones de rescate financiadas por los clientes. Hasta hoy, no ha recibido subvenciones de la Confederación.

MIRIAM HUTTER realiza sus prácticas en «Panorama Suizo»

#### PATROCINIO EN EL EXTRANJERO

Los suizos en el extranjero pueden apoyar a la Rega patrocinándola y beneficiarse de las siguientes prestaciones de auxilio:

- Vuelos de salvamento dentro de Suiza
- Asesoramiento telefónico en caso de problemas médicos en el extranjero
- Vuelos de repatriación a Suiza por necesidad médica

Como agradecimiento por su apoyo, la Rega puede dispensar a sus patrocinadores del pago de tales operaciones cuando terceras partes (los seguros) no asuman los costes de las mismas.

Para más información: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)  
-> Menú «Apoyo a la Rega» (disponible en alemán, francés, italiano e inglés)

1973 La Rega compra el primer jet-ambulancia civil para vuelos de repatriación. Entretanto,



hay un helicóptero de rescate estacionado sobre el tejado del Hospital Pediátrico de Zúrich, también llamado «Baby-Helikopter».

1979 La Asociación de la Guardia Aérea Suiza de Rescate pasa a ser una fundación sin fines de lucro. El nombre usado en las



comunicaciones por radio, «Rega», se convierte en el nombre oficial de esta organización.

1981 La Rega, el El Cuerpo Suizo de Ayuda Humanitaria, las Tropas de Salvamento del ejército suizo y la Asociación Suiza de Perros de Búsqueda y Salvamento conforman la «Cadena de Rescate», que presta primeros auxilios en caso de seísmos. Su primera intervención fue en el norte de Yemen, en 1982.

1990 Durante una operación de rescate en los Alpes de Vaud, un helicóptero es empujado por

